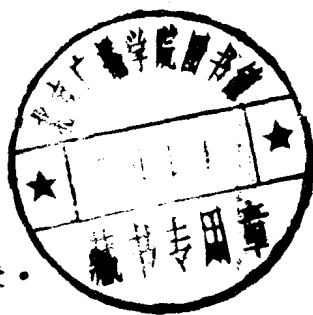




新闻大学丛书

中国报纸 文体发展 概要

· 李良荣 ·



· 李良荣 ·

中国报纸文体

发展概要

福建人民出版社

一九八五·福州

中国报纸文体发展概要

新闻大学丛书

李 良 荣

*

福建人民出版社出版

(福州得贵巷27号)

福建省新华书店发行

福建新华印刷厂印刷

开本850×1168毫米 1/32 7.625 印张 173 千字

1985年6月第1版

1985年6月第1次印刷

印数: 1—5,940

书号: 7173·686 定价: 1.85元

出版说明

四个现代化建设正在促进我国新闻事业的空前繁荣。新闻事业的迅猛发展又迫切需要不断充实和壮大我国的新闻队伍。为了满足广大读者学习新闻学的需要，本社特编辑出版这套《新闻大学丛书》。既可供新闻专业师生、新闻工作者和研究者作为教学、研究参考资料，也可供新闻爱好者作为学习新闻学的辅助读物。

这套丛书内容较广，既阐述新闻学的基本原理、方法，新闻事业史和新闻业务（采访、写作、编辑等）及其技能、技巧，也介绍新闻实践中的新观点、新经验，包括国外的新闻业务、传播学等译著，以及系统的新闻参考材料。丛书主要由上海复旦大学新闻系教师撰写，也有其他单位新闻工作者的著作，力求做到理论联系实际，有的放矢。

欢迎读者对本丛书提出意见、要求和建议，以便改进，更适台读者的需要。

序《中国报纸文体发展概要》

王 中

我国大学新闻系所开设的专业课程，基本上分为两大类。中国和外国新闻理论，中国和外国新闻事业史，这一大类可简称学理，再简则称之为“学”；第二大类便是采访、写作、编辑、摄影等等，培养学生的技能，可以简称为“术”。学术，学术，两者不可分割。有术无学，这个“术”便没有发展前途；有学无术，这个“学”便成为空谈。

新闻写作一课，这些年来，基本上讲的是各种体裁的写作方法。这对于培养学生的新闻写作技能是必要的。但从多年的实践来看，仅仅从“横”的方面来讲新闻写作的体裁还不够，容易使学生对各种体裁的认识僵化，不知其来龙去脉，不知其相互关系，不知向哪个方向发展。长期以来，我感到必须有另一门学科作为补充，使学生能够懂得：报纸的文体最早是把报纸产生以前的各种记叙文、论说文移植到报上来；由于现实社会的不断变动，由于报纸反映现实变动的需要，促使报纸文体按照报纸的特殊要求不断地变革，逐步发展到现在的各种新闻写作体裁；将来，随着社会的不断发展，报纸文体还会继续变革。这样，使学生有史的概念，有发展的概念，有唯物主义的概念。这样有“横”、有“纵”，纵横交叉，新闻写作这门课才比较完备。

如前所述，横卧式的新闻写作课的骨架已有了，站立式的体

裁沿革史还没有一根骨头。然而要搭起一个架子也非易事，这既需要对中国古典文学有大体了解，又要把一百几十年的各种各样的报纸文字加以搜集、研究，难度相当高。本书原是复旦大学新闻系研究生李良荣所作的硕士学位论文。在论文答辩会上，与会专家一致认为这篇论文勾勒出报纸文体沿革的轮廓，填补了新闻学上的一个空白。但由于涉及面大，精确程度如何有待不断深入研究。李良荣根据七万字的论文，并参考论文答辩会上提出的一些质疑，作了修订和补充，成为正文十二万字、附录六万字的一本书。我认为这只是一个开端，有待作者继续研究下去，更希望读者提出意见予以补充完善。

当然，新闻写作还不能仅仅依靠前述两门学科。因为我国的新闻写作还受到西方新闻写作的影响，我以为，有必要研究资本主义的社会结构、民族习惯、西方的传统文学、语言等对西方新闻写作的影响，作为改革我国新闻写作的借鉴。

本书只是有关中国新闻写作的一个方面，一个不可缺少的方面。

一九八三年一月

目 录

序《中国报纸文体发展概要》	王 中
---------------	-----

前 言

第一章 在古典文学襁褓里的报纸文体 (1815—1895)

第一节 从古典小说、记叙文到消息写作	2
第二节 脱胎于传记、游记的通讯写作	14
第三节 在桐城“义法”、八股文中挣扎 的言论写作	18
第四节 标题和报纸上的语言	26

第二章 独立的报纸文体 (1896—1918)

第一节 不断变革的言论写作	30
第二节 简洁明快、公正客观的消息	46
第三节 平实、简洁的通讯	52
第四节 其他新闻手段	57
第五节 二行题的兴起和两种新闻语言	58

第三章 繁花纷呈的报纸文体 (1919—1949)

第一节 杂交品种的兴起	64
-------------	----

第二节	言论写作的新发展	78
第三节	消息的综合化	94
第四节	多样化的通讯写作	101
第五节	三种新闻风格	116
第六节	时兴的三行题	125

第四章 副刊文体的沿革

第一节	报屁股岁月 (1815—1896)	131
第二节	副刊地位的确立 (1897—1918)	132
第三节	副刊的发展 (1919—1949)	137
第四节	共产党报纸副刊的传统	143

简短的结论	145
-------	-----

注 释	147
-----	-----

主要参考文献	153
--------	-----

附录：反映各阶段报纸文体的一些新闻作品

1. 战地通讯(关于1884年中法观音桥之战) (佚名 载同年6月《申报》)	155
2. 豫行日记 (潘少安 载1878年5月《申报》)	157
3. 论谗人害人报 (1872年8月22日《申报》论说)	159
4. 兴矿利说 (沈毓桂 载1889年9月《万国公报》)	160
5. 变法 (中) (王 韬 载1874年《循环日报》)	162
6. 少年中国说 (梁启超 载1900年1月《清议报》)	164
7. 大乱者救中国之妙药也 (1911年7月26日武汉 《大江报》时评)	170

8. 东南各省水患论 (宋教仁 载1911年7月1日
《民立报》) 170
9. 孔子之道与现代生活 (陈独秀 载《新青年》
1916年2卷4号) 173
10. 武汉革命大风云 (二) (载1911年10月15日
《民立报》) 180
11. 革命声中之天津 (载1912年11月1日《民立报》) 183
12. 借款内脉之解剖 (黄远生 载1912年7月9日
《时报》) 185
13. 杜聿明匪部最后覆没情景 (阎 吾 新华社淮海前
线1949年1月11日电) 193
14. 劝工大楼凶焰冲天 倡用国货竟遭毒打(1947年2月
10日上海《文汇报》新闻特写) 194
15. 日本政治思想的新潮流 (1919年2月2日《每
周评论》述评) 196
16. 血肉筑成的滇缅路 (萧 乾 载1939年5月《大公报》) 198
17. 迎合英美旨意的就不要注意其行动吗? (蔡和森
载《向导》1922年第7期) 205
18. 美械威风从此完结 (1947年4月22日新华社短评) 205
19. 最低调的和战论 (1937年12月8日汉口《大公报》
社论) 206
20. 从学费问题说起 (1947年2月4日上海《文汇报》
社论) 208
21. 做阴寿式的国耻纪念 (邹韬奋 载1932年9月17日
《生活》周刊) 211
22. 日军大举侵略东省 (载1931年9月20日《申报》) 212
23. 中原我军占领南阳 (新华社1948年11月5日郑州电) 214

24. 冀中宋庄之战 (周 游 载1943年4月9日延安
《解放日报》) 216
25. 射击英雄魏来国 (戴 邦 载1947年6月15日
《大众日报》) 227

后记 229

第一章 在古典文学 襁褓里的报纸文体

(1815——1895)

十九世纪初，诞生了第一批近代中文报纸（所谓世界最早的报纸即中国古代“邸报”“京报”，仅止于刊载上谕、官门抄、大臣奏折，并没有自己的新闻、言论）。中国的文坛不可能准备好一套报纸文体与之相适应。报纸不得不从中国古典文学的仓库里借用适合于自己的文体。

报纸是一种新颖的运载工具，有其独特的规律，它要迅速、多方面、准确地反映现实。中国的古典文学尽管丰富多彩，却难以胜任这一新要求。于是，报纸上的文体不断遵循报纸的特殊要求进行变革，一面吮吸古典文学的营养，一面逐渐地突破旧文学的藩篱。一种全新的报纸文体不时在报上展现，开始时寥若晨星；越到后来出现得越加频繁，和旧文学相分离的步伐越来越快。

和以后的各个时期相比，这个时期，即在近代中文报纸诞生后的八十年间，文体的变革是缓慢的，探索是不自觉的，因为读者和办报人并没有变革的自觉要求。这个时期的报纸都是综合性的，读者对象包括所有识字的人：官吏、商贾、各类文人以及粗通文墨的市民。这批人自小受中国传统文学的熏陶，习惯于旧文学的表现形式。这个时期的报纸，基本上是外国人所办，为扩大销路、扩大影响，它们必须投读者所好，采用那时人们所熟悉的

形式。因此，尽管西方的报纸已有独立的报纸文体，但报纸一旦移植到中国的土地上，其文体就不能不改变为中国的面貌。

当然，读者和办报人没有变革的自觉要求，这是由当时中国社会状况决定的。

从古典文学起步沿着适应报纸特点的方向逐步变革，但变革得很缓慢，基本上还未摆脱旧文学的窠臼。这就是八十年间我国报纸文体的概貌。

第一节 从古典小说、记叙文到消息写作

一、模仿中国古典文学的新闻写作

中国近代中文报刊是从西方移植过来的。自1815年《察世俗每月统纪传》在马六甲问世以后，直到第一次鸦片战争以前，陆续出版的中文报刊主要有：《察世俗每月统纪传》（1815——1821），《特选撮要每月统纪传》（1823——1826），《东西洋考每月统纪传》（1833——1837），《天下新闻》（1828——1829），《各国消息》（1838——？），皆为外国来华的传教士所办。这些传教士办报刊，主要是传教。利用宗教打开闭关自守的中华帝国的大门。这些报刊以宗教宣传为主要内容，自采自编的新闻并不多。

而且这些所谓新闻，真正报道新近发生的事实并不多。它们是新闻、宗教教义、史地知识、科学知识等材料的混合物。在写作上五花八门，毫无格式可言，无法按照现在的新闻写作办法加以归类。

有些新闻，把叙述和评论混杂在一起。例如1835年7月号《东西洋考每月统纪传》上的文章：

广东省城医院

宽仁孚众，是耶苏门生本所当为。今有此教之门徒，普济施恩，开医院广行阴鹭尽情，真可谓怀赙急之仁。每日接杂病人及各项症效，且赖耶苏之颂祐，医痛效验焉。有盲者来，多人复见。连染痼疾，得医矣。四方之人常院内挤拥，好不热闹。医生温和慈心，不忍坐视颠危，而不持不扶也。贵贱男女老幼，绪品会聚得痊。

这是用传教士所开设的广东省城医院救危治疾来宣传宗教教义，半是说教，半是叙事。

有些所谓新闻，分不清是文学作品还是新闻稿。例如1838年11月《各国消息》上的一篇文章：

英吉利国

国后年少青春，大取庶民之誉。文武载道，黎民击壤而歌。自从接成之位，办理政务，兼摄职任。臣竭股肱之力，君表臣影，表动则影随。如此彼此平安，雍和之气通国显照。巡国之时，众呼喊福寿绵长，大声震动矣。五月初七日，初登宝位，进冠冕玺绶。各国五爵公使赴英国，皆穿綉衿绮衣朝服，施礼谦侍。于是风日晴和，淑气呈祥，青阳布泽。……

这条所谓新闻，大事渲染、铺排，用词华丽、夸张，那里还象消息？不过是一篇蹩脚的汉赋。

有的则把历史的叙述、地理知识的介绍、文学描写的手法和评论统统混杂在一起，搞成“四不象”。例如1838年10月的《各国消息》上登载一则消息：

阿 瓦 国

阿瓦国北接云南省，其国隆盛，田肥土茂矣，却人不多也。昔中国之名臣诸葛丞相在于成都，事无大小，亲自从公决断。两川之民，忻乐太平。夜不闭户，路不拾遗。人幸连年大熟，老幼鼓腹讴歌。凡遇差徭，争先早办。因此军需器械应用之物，无不完备，充满仓廩，财盈府库。忽则飞报蛮王孟获，正是阿瓦王，犯境侵掠。丞相率兵百战百胜。服蛮之心，赦人之罪，奏凯而旋。现今王之弟操权，妄动干戈，残虐生灵，擅作威福。自持强悍，敢作敢为，放言高论。为人甚聪明，才气秀达，风流灵巧，不胜其精。所好者为滋事，昼夜不安。常时赖才能，震畏四方。如今英总督再三讲和，免得构怨结祸。国王深思细想，不敢造次。只观光景各事之情形，诚恐从中取事，舍己田芸。又知各家打扫门前雪，莫管他人瓦上霜。

三百多字，真正的新闻在最后几句的几十个字，其余都是和主题关系不大的史地知识，而且穿凿附会。

从这些五花八门的新闻写法中，我们却可以看到一个共同点：许多新闻在竭力模仿中国古典文学作品，《英吉利国》可以说是西汉以来所盛行的骈体文的赝品，象这类歌颂皇恩浩荡的文章，在中国古代不计其数。《阿瓦国》的写法更多仿照中国古典小说。还有些新闻，其结尾往往是“欲知后事如何，且听下回分解”，“现今未知如何，下月细传”，显然采用中国章回小说的写法，甚至在写到炮对炮、枪对枪的海军交战时，居然写上“大战几个回合”，把中国古典小说中的交战描写用到近代战争上来。

到十九世纪，发达的西方国家，尤其是英国，已有二、三百年的办报历史，形成了成熟的新闻文体。和上述报纸同一时期在中国出版的英文《中国丛报》，新闻写得十分简洁。请看：

科 试

广州府的科试于四月六日（五月十六日）开始举行。据称：应试者的人数超过两万五千人。其中从七岁的小孩到七十岁以上的白发老翁各种年龄的人都有。广州府的知府担任监试官。从他不久前发出的通告获悉：来自各县的应试生，将在广州聚集若干天。

四川发生叛乱

本月，在广州收到一信，报告四川省爆发叛乱。据称：一位五品官和几位职位稍低的官员被杀害。

（1833年5月，第二卷第一期）

这两条消息，简洁明快，时间、地点、事由等一目了然，并交代了消息来源，很接近于现在的新闻写法。

为什么在同一时期，同样由西方传教士办的报刊，新闻写法有如此巨大的差别？

这批传教士初来中国，中文水平很低。象创办上述报刊的传教士马礼逊、米怜、麦都思等人，都是来华后才开始学中文，边学边办报，写中文稿子不得不从模仿入手，甚至把许多连自己也似懂非懂的话抄上去。在许多文章中，文句不通，别字连篇，上句不接下句，比比皆是。在一篇文章中，有些话古奥得连当时文人也难懂，有些话却完全是民间俚语。这都反映了他们在照搬照抄中国古典作品，由于古文底子差，搬抄得很不象样。当然，还有主观的一面，传教士们为了使中国人接受他们的思想，不能不

考虑中国人的阅读习惯。这促使他们有意去模仿中国古典文学，按古典文学的章法来写新闻。

然而更为重要的是：传教士们办的两种刊物，有不同的目的。他们创办中文报刊，并非是为了传播福音，而是出于宣传上需要。新闻中有很浓的宣传色彩。《英吉利国》采用如此铺张的手法，是为了宣扬大英帝国的国威，以压抑中国人的自大心理；《阿瓦国》大写诸葛亮，无非是把英总督比作诸葛亮，象诸葛亮制服孟获那样来制服现时的阿瓦王。《广东省城医院》的宣传目的更明白。而传教士办英文《中国丛报》是给来华的英国人看的，目的是让他们及时了解中国的动态，以便采取对策，这就需要把新闻写得简洁明快，一目了然。

二、记叙文转为消息的三种主要形式

鸦片战争后，中国开始沦为半殖民地半封建社会。在此后四、五十年间，中国发生了第二次鸦片战争、太平天国运动、中法战争等等重大事件，洋务运动也在这期间发展起来。中国的经济、政治、思想、文化都发生着深刻的变化。社会的急剧变动，商业活动的频繁开展，刺激了人们对新闻的需求，中文报纸大量涌现，报纸上新闻量也迅速增加，大多数报纸的内容由过去以宣传宗教为主转而以刊登新闻为主，这就推动了新闻写作的改革。这期间，商业性报纸风起云涌般地出现，逐步取代宗教报纸，成为报界的主体。最著名的是1872年在上海办的《申报》⁽¹⁾，1884年在上海办的《字林沪报》⁽²⁾，1892年在上海办的《新闻报》⁽³⁾问世。这些报纸把商业的原则运用到办报上来，把新闻当作商品，读者喜欢什么就供给什么，以此扩大销路。这些报纸基本上 是外商办的，但为了使报纸上文体适合中国人的爱好，编辑、访员（记者）都聘用中国文人。这批中国文人大多是科场失意者，

象《申报》主编钱昕伯是落第秀才，先后任《字林沪报》、《新闻报》主笔的蔡尔康是康生。他们没有受过西方新闻文体的训练，而深受中国古典文学的熏陶。他们选用中国古典文学中合适的文体来写新闻，这种比较合适的文体就是记叙文，诸如《左传》、《史记》以及各种笔记小品如《世说新语》、《太平广记》、《聊斋志异》、《阅微草堂笔记》等。

中国的记叙文，表现手法多种多样，受记叙文影响，那个时期的新闻写作也多种多样。可以说，记叙文中有多少种表现手法，新闻就有多少种写法。这里说的新闻包括消息和通讯，先说消息，通讯留待下一节讲。

从记叙文转化来的消息的写法主要有三种：

第一种：平铺直叙式

这类消息写法从《左传》及大多数笔记小品中移植过来。它不分内容的轻重缓急，以时间先后为序，平铺直叙地写出事情发生的经过。根据抽取一些报纸检查，这种写法，在《申报》中占34%，《字林沪报》占38%。(4)例如《字林沪报》1885年6月19日《松郡胜闻》：

育婴堂董某去冬逝世，后闻该堂中之亏空竟有三千金之多。时府遵莅任察看情形，谓弊窳是多，殊失保赤之道，拟为严行清查。华邑尊奉札，即于二十七日驰临亲至，将堂中账上现存银洋一一查过。堂董以有账无银，大形惶急。现闻所缺之三千金，予限黄花节须得一清缴云。

这条消息才一百几十字，已把事情的前因后果，来龙去脉交代清楚了。它采用“先人后事、先远后近、先因后果”的表述法，从“去冬”到“后闻”，从“前月”到“现”，不看完全文不知结果。而现代的消息写作一般要求是：先重要后次要，先结